

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
26 March 2018
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин**Шестьдесят вторая сессия**

12–23 марта 2018 года

Пункт 3 а) i) повестки дня

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и двадцать третьей специальной сессии
Генеральной Ассамблеи под названием
«Женщины в 2000 году: равенство между
мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных
областях, дальнейшие меры и инициативы:
проблемы и возможности в деле достижения
гендерного равенства и расширения прав
и возможностей женщин и девочек в сельских
районах**

**Проблемы и возможности в деле достижения гендерного
равенства и расширения прав и возможностей женщин
и девочек в сельских районах****Согласованные выводы**

1. Комиссия по положению женщин вновь подтверждает положения Пекинской декларации и Платформы действий¹, итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи² и деклараций, принятых Комиссией по случаю десятой, пятнадцатой и двадцатой годовщин четвертой Всемирной конференции по положению женщин³.

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

² Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

³ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7 и исправление (E/2005/27 и E/2005/27/Corr.1), глава I, раздел A; там же, 2010 год, Дополнение № 7 и исправление (E/2010/27 и E/2010/27/Corr.1), глава I, раздел A; и там же, 2015 год, Дополнение № 7 (E/2015/27), глава I, раздел C, резолюция 59/1.



2. Комиссия подтверждает, что Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴, Конвенция о правах ребенка⁵ и факультативные протоколы к ним⁶, а также другие соответствующие конвенции и договоры, такие как Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁷ и Международный пакт о гражданских и политических правах⁸, обеспечивают международно-правовую основу и всеобъемлющий комплекс мер для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, а также для полноценного и равного осуществления всех прав человека и основных свобод всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, на протяжении всей их жизни.

3. Комиссия вновь подтверждает, что Пекинская декларация и Платформа действий и документы, подготовленные по итогам ее обзоров, итоговые документы соответствующих крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций и последующая деятельность по выполнению решений этих конференций и саммитов заложили прочную основу для устойчивого развития и что полное, реальное и ускоренное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий внесет решающий вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁹, достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах.

4. Комиссия вновь подтверждает также обязательства в отношении достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, принятые на соответствующих саммитах и конференциях Организации Объединенных Наций, включая Международную конференцию по народонаселению и развитию, ее Программу действий¹⁰ и итоговые документы, подготовленные по итогам ее обзоров. Она признает, что Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств¹¹, Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы¹², Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития¹³ и Новая программа развития городов¹⁴ способствуют, помимо прочего, улучшению положения женщин и девочек в сельских районах. Комиссия ссылается на Парижское соглашение¹⁵, принятое на основе Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹⁶.

5. Кроме того, Комиссия ссылается на Декларацию о праве на развитие¹⁷ и Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах¹⁸.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

⁵ Там же, vol. 1577, No. 27531.

⁶ Там же, vol. 2131, No. 20378; и vols. 2171 и 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

⁷ См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁸ Там же.

⁹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

¹⁰ *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция I, приложение.

¹¹ Резолюция 69/15 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹² Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

¹³ Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁴ Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁵ См. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21, приложение.

¹⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

¹⁷ Резолюция 41/128 Генеральной Ассамблеи.

¹⁸ Резолюция 71/1 Генеральной Ассамблеи.

6. Комиссия признает важную роль соответствующих стандартов Международной организации труда, касающихся реализации права женщин на труд и их прав в сфере труда и имеющих решающее значение для расширения экономических прав и возможностей женщин, в том числе в сельских районах, ссылаясь на концепцию достойного труда Международной организации труда и Декларацию Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда¹⁹ и указывает на необходимость их реального осуществления, в том числе в сельских районах.

7. Комиссия признает важную роль, которую играют региональные конвенции, документы и инициативы в соответствующих регионах и странах и последующая деятельность по их осуществлению в достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах.

8. Комиссия особо отмечает взаимоукрепляющий характер связи между достижением гендерного равенства и расширением прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах, и полным, реальным и ускоренным осуществлением Пекинской декларации и Платформы действий и осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов. Она признает, что гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и девочек, проживающих в сельских районах, и полноценное и равноправное участие женщин и их руководящая роль в экономике имеют принципиальное значение для достижения устойчивого развития, формирования мирных, справедливых и инклюзивных обществ, укрепления последовательного, всеохватного и устойчивого экономического роста и повышения производительности, ликвидации нищеты во всех ее формах и обеспечения благополучия для всех.

9. Комиссия вновь подтверждает, что деятельность по поощрению, защите и обеспечению уважения прав человека и основных свобод всех женщин и девочек, в том числе права на развитие, которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, играет ключевую роль в деле расширения экономических прав и возможностей женщин и ей должно уделяться первоочередное внимание во всех стратегиях и программах, нацеленных на искоренение нищеты и расширение экономических прав и возможностей женщин, и вновь подтверждает также необходимость принятия мер по обеспечению каждому человеку права участвовать в экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, вносить вклад в эти процессы и пользоваться их результатами и далее подтверждает, что такое же внимание и заинтересованность следует проявлять к поощрению, защите и полноценному осуществлению гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав.

10. Комиссия признает, что предоставление проживающим в сельских районах женщинам равных экономических прав, а также расширение этих прав и возможностей и обеспечение экономической независимости играет крайне важную роль в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года. Она обращает внимание на важность проведения законодательных и других реформ в целях предоставления женщинам и мужчинам, а также, когда это применимо, девочкам и мальчикам равных прав на доступ к экономическим и производственным ресурсам, включая земельные и природные ресурсы, имущественных прав и прав наследования, права на доступ к соответствующим новым и существующим технологиям и финансовым продуктам и услугам, включая, в частности, микрофи-

¹⁹ Международная организация труда, *Декларация об основополагающих принципах и правах в сфере труда*.

нансирование, а также предоставления проживающим в сельских районах женщинам равных возможностей для полной и производительной занятости и достойной работы и равной оплаты за равный труд или труд равной ценности как в сельскохозяйственной сфере, так и вне ее.

11. Комиссия подтверждает, что Повестка дня на период до 2030 года должна осуществляться на всеобъемлющей основе, которая отражала бы ее универсальный, комплексный и неделимый характер, с учетом различных национальных реалий, возможностей и уровней развития, при уважении политической системы и ведущей роли каждой страны и при неизменном соблюдении соответствующих международных правил и обязательств, в том числе путем разработки хорошо продуманных стратегий в области устойчивого развития, направленных на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек. Комиссия подтверждает, что именно правительства несут главную ответственность за осуществление Повестки дня на период до 2030 года на национальном, региональном и глобальном уровнях и за проведение обзора достигнутого прогресса.

12. Комиссия признает, что прогрессу в деле достижения гендерного равенства, расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в частности в сельских районах, и реализации их прав человека препятствуют сохраняющиеся традиционное и структурное неравенство в распределении властных полномочий между женщинами и мужчинами, нищета, несправедливость и трудности в плане доступа к ресурсам и получения права владения и распоряжения ими, все большее неравенство возможностей и ограниченный доступ к всеобщему медицинскому обслуживанию и среднему и высшему образованию, гендерное насилие, дискриминационные законы и политика, негативные социальные нормы и гендерные стереотипы и неравное распределение неоплачиваемой работы по уходу и ведению домашнего хозяйства. Она указывает на настоятельную необходимость устранения таких структурных препятствий в целях достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах.

13. Комиссия признает, что все женщины и девочки в сельских районах часто подвергаются дискриминации и маргинализации в самых разных формах. Она принимает во внимание различия в положении женщин в сельских районах и условиях их жизни и признает, что некоторые женщины сталкиваются с особыми препятствиями на пути к расширению их прав и возможностей. Она подчеркивает также, что, хотя все женщины и девочки обладают равными правами человека, те, которые проживают в сельских районах, находятся в других условиях и имеют особые потребности и приоритеты, требующие принятия соответствующих мер.

14. Комиссия выражает обеспокоенность в связи с тем, что 1,6 миллиарда человек все еще живут в условиях многомерной нищеты и что почти 80 процентов населения, страдающего от крайней нищеты, проживает в сельских районах, и отмечает неравномерность прогресса в деле ликвидации нищеты и рост неравенства. Она выражает обеспокоенность в связи с тем, что нищета является серьезным препятствием на пути к достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, и тем, что проблема феминизации нищеты носит хронический характер. Она подчеркивает, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является одним из непреложных условий для обеспечения устойчивого развития. Комиссия признает наличие взаимоукрепляющих связей между достижением гендерного равенства и расширением прав и возможностей всех женщин и девочек и ликвидацией нищеты. Она

особо отмечает важность оказания странам поддержки в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях.

15. Комиссия выражает обеспокоенность также в связи с тем, что многие женщины, проживающие в сельских районах, по-прежнему подвергаются дискриминации и маргинализации и находятся в неблагоприятном социально-экономическом положении, в частности ввиду ограниченности или отсутствия у них доступа к экономическим ресурсам и возможностям, достойной работе, социальной защите, качественному образованию, здравоохранению, включая медицинское обслуживание, правосудию, устойчивым и время- и трудосберегающим технологиям и инфраструктуре, земле, воде и санитарии и иным ресурсам, а также к финансовым услугам, кредитам, службам распространения сельскохозяйственных знаний и сельскохозяйственным средствам производства, и ввиду ограниченности финансовой интеграции женщин, проживающих в сельских районах.

16. Комиссия признает важную роль и вклад женщин, проживающих в сельских районах, в дело ликвидации нищеты и содействия устойчивому развитию сельского хозяйства и сельских районов, а также обеспечения устойчивого рыболовства. Она обращает внимание на то, что для достижения реального прогресса в этих областях требуется устранить гендерный разрыв, принять необходимые меры и начать осуществлять соответствующие стратегии с учетом гендерных аспектов, в том числе в сфере сельского хозяйства и рыболовства, обеспечить равный доступ женщин к сельскохозяйственным технологиям и технологиям рыбного промысла, технической помощи и производственным ресурсам, предоставить им гарантии землевладения и доступ к земле, лесам, водным и морским ресурсам и право владения и распоряжения ими, а также предоставить им доступ к рыночной деятельности на местном, региональном и международном уровнях и обеспечить их участие в ней.

17. Комиссия вновь подтверждает право на питание и признает важный вклад женщин в сельских районах в развитие местной и национальной экономики, производство продовольствия, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания, в частности в бедных и уязвимых домашних хозяйствах, и в обеспечение благосостояния своих семей и общин, в том числе посредством работы на семейных фермах и возглавляемых женщинами сельскохозяйственных предприятиях. Она выражает свою глубокую обеспокоенность тем, что, хотя на долю женщин приходится значительная доля мирового объема производства продовольствия, женщины и девочки в несоразмерно большей степени страдают от голода и продовольственных проблем, отчасти в результате гендерного неравенства и дискриминации. Она признает ключевую роль женщин в принятии краткосрочных и долгосрочных мер по решению проблем отсутствия продовольственной безопасности, недостаточного питания и чрезмерной нестабильности цен, а также мер по борьбе с продовольственными кризисами в развивающихся странах.

18. Комиссия подчеркивает важность инвестирования средств, в том числе в сельских районах, в качественную, надежную, экологичную и устойчивую к потрясениям инфраструктуру с учетом гендерных аспектов, в частности в снабжение безопасной питьевой водой и санитарию, энергетику, транспорт, водоснабжение для целей ирригации и технологии, включая информационно-коммуникационные технологии, а также в другие объекты физической инфраструктуры, для обеспечения доступа к общественным услугам.

19. Комиссия подтверждает важное значение безопасного, недорогого, доступного и экологически устойчивого транспорта и дорог для развития транспортных связей на внутренних маршрутах и улучшения транспортного сообщения между городскими и сельскими районами в целях расширения прав и возможностей женщин и девочек, ускорения экономического роста на местном и региональном уровнях, укрепления связей между городами и деревнями и людьми и ресурсами и содействия развитию внутрирегиональной и межрегиональной торговли.

20. Комиссия вновь подтверждает право на образование и подчеркивает, что равный доступ к качественному и всеохватному образованию содействует достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах. Она с обеспокоенностью отмечает отсутствие прогресса в устранении гендерного разрыва в том, что касается возможностей поступления на учебу в средние и высшие учебные заведения, продолжения такого обучения и его завершения, и обращает внимание на важность создания возможностей для прохождения технической подготовки и получения профессионально-технического образования на протяжении всей жизни. Она признает, что новые технологии, помимо прочего, ведут к изменению структуры рынка труда и появлению новых и разнообразных возможностей в плане трудоустройства, для реализации которых необходимо приобретать новые навыки — от базовых навыков работы с цифровой техникой до специализированной технической подготовки в области науки, техники, инженерного дела, математики и информационно-коммуникационных технологий, и в этой связи обращает внимание на важность обеспечения того, чтобы все проживающие в сельских районах женщины и девочки имели возможности для получения таких навыков.

21. Комиссия признает, что, несмотря на успехи, достигнутые в деле обеспечения доступа к образованию, в сельских районах девочки по-прежнему имеют более ограниченные возможности в плане получения такого доступа, чем мальчики в тех же районах и девочки и мальчики в городах, и признает также, что в число гендерных барьеров, препятствующих равной реализации девочками своего права на образование, входят феминизация нищеты, детский труд, которым занимаются девочки, несовершеннолетние, ранние и насильственные браки, практика калечащих операций на женских половых органах, ранняя и повторная беременность, все формы гендерного насилия в школе и за ее пределами, включая сексуальное насилие и домогательства, с которыми девочки сталкиваются по дороге в школу и обратно, отсутствие безопасных санитарных условий надлежащего уровня, непропорционально большая доля неоплачиваемой работы по уходу и ведению домашнего хозяйства, а также гендерные стереотипы и негативные социальные нормы, из-за которых для семей и общин образование девочек представляет собой меньшую ценность, чем образование мальчиков.

22. Комиссия вновь подтверждает право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья без какого бы то ни было различия и признает, что его полноценная реализация имеет огромное значение для жизни и благополучия женщин и девочек и их способности участвовать в общественной и частной жизни, а также играет решающую роль в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах. Она признает, что борьба с коренными причинами гендерного неравенства, дискриминации, стигматизации и насилия в сфере медицинского обслуживания, включая неравный и ограниченный доступ к услугам здравоохранения, и ликвидация таких причин имеют

большое значение для всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, и особенно для тех, кто относится к уязвимым группам или находится в уязвимом положении.

23. Комиссия подчеркивает необходимость ускорения прогресса в деле обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения, включая всеобщий и равноправный доступ с учетом гендерных аспектов к качественным медицинским услугам и качественным, недорогим и эффективным лекарствам для всех, в том числе для женщин и девочек в сельских районах, и указывает на первоочередное значение укрепления физического и психического здоровья людей и обеспечения их благополучия, прежде всего в рамках оказания первичной медико-санитарной помощи и медицинских услуг и работы механизмов социальной защиты, в том числе посредством проведения мероприятий по информированию общественности и привлечения частного сектора, и при поддержке международного сообщества. Она особо отмечает важность укрепления систем здравоохранения в плане обеспечения их наличия, доступности, приемлемости и качества, с тем чтобы они более эффективно реагировали на потребности всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, и содействовали активному участию женщин, проживающих в сельских районах, в разработке и обеспечении функционирования систем здравоохранения.

24. Комиссия выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что из-за отсутствия или ограниченности доступа к основным медицинским услугам и информации и ограниченности личной свободы женщины в сельских районах чаще, чем женщины в городах, сталкиваются с проявлениями значительного неравенства в сфере здравоохранения, в том числе в области охраны репродуктивного здоровья, о чем свидетельствуют более высокие показатели материнской и младенческой смертности и заболеваемости и показатели возникновения акушерского свища, а также в контексте ограниченных возможностей в области планирования семьи. Она выражает обеспокоенность также в связи с тем, что это неравенство усугубляется множественными и перекрестными формами дискриминации.

25. Комиссия решительно осуждает насилие в отношении всех женщин и девочек во всех формах, которое коренится в исторически неравном статусе мужчин и женщин. Она подтверждает, что насилие в отношении женщин и девочек в общественной и частной сферах во всех его формах и проявлениях, включая сексуальное и гендерное насилие, семейно-бытовое насилие и вредные виды практики, такие как детские, ранние и принудительные браки и калечащие операции на женских половых органах, представляет собой широко распространенное явление, которое не признается в полной мере и не доводится до сведения общественности, особенно на уровне общин. Она выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что женщины и девочки в сельских и отдаленных районах могут быть особенно уязвимы к насилию ввиду многомерной нищеты и ограниченности или отсутствия доступа к правосудию, эффективным средствам и услугам правовой помощи, включая защиту, реабилитацию и реинтеграцию, и услугам в области здравоохранения. Она вновь подчеркивает, что насилие в отношении женщин и девочек представляет собой серьезное препятствие на пути к достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, при этом оно ограничивает полноценную реализацию ими всех прав человека и основных свобод, затрудняет ее или препятствует ей.

26. Комиссия признает, что сексуальные домогательства являются одной из форм насилия и нарушением и ущемлением прав человека и препятствуют достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах.

27. Комиссия признает также вклад семей, проживающих в сельских районах, в обеспечение устойчивого развития и тот факт, что совместное выполнение семейных обязанностей создает в семье благоприятную среду для расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах, и что женщины и мужчины вносят значительный вклад в обеспечение благосостояния своих семей и общин.

28. Комиссия признает целесообразность осуществления стратегий, ориентированных на удовлетворение семейных потребностей и направленных, помимо прочего, на достижение гендерного равенства, расширение прав и возможностей всех женщин и девочек и обеспечение полноценного участия женщин в жизни общества, баланса между работой и семьей и самодостаточности семьи, и отмечает необходимость обеспечения учета во всех стратегиях социально-экономического развития изменяющихся потребностей семей, проживающих в сельских районах, и ожиданий того, что они будут выполнять свои многочисленные функции, а также необходимость уважения прав, возможностей и обязанностей членов семьи.

29. Комиссия признает, что проживающие в сельских районах женщины и девочки выполняют непропорционально большую долю неоплачиваемой работы по уходу и ведению домашнего хозяйства и что такое неравномерное распределение обязанностей серьезно ограничивает возможности женщин и девочек в плане завершения или продолжения образования и обучения, участия в оплачиваемой трудовой деятельности и возвращения к такой деятельности и карьерного развития, а также их экономические возможности и возможности ведения предпринимательской деятельности и может приводить к разрыву в том, что касается социальной защиты, оплаты труда и пенсионного обеспечения. Она признает также, что устранение проблем, связанных с воззрениями и социальными нормами, в соответствии с которыми женщинам и девочкам отводится второстепенная роль в обществе на уровне домашних хозяйств и общин, создает благоприятные условия для расширения социально-экономических прав и возможностей всех женщин и девочек в сельских районах. Комиссия подчеркивает необходимость признания непропорционально большой доли неоплачиваемой работы по уходу и ведению домашнего хозяйства и принятия мер по ее сокращению и перераспределению путем поощрения равного распределения обязанностей в семье между женщинами и мужчинами и уделения первоочередного внимания, помимо прочего, развитию инфраструктуры, разработке политики в области социальной защиты и предоставлению доступных, недорогих и качественных социальных услуг, включая услуги по уходу, в том числе за детьми, и предоставление отцам и матерям отпуска по уходу за ребенком.

30. Комиссия выражает свою глубокую обеспокоенность в связи с медленным экономическим ростом и развитием или их отсутствием, ростом неравенства внутри стран и между ними, нестабильностью цен на продовольственные товары и энергоносители, сохраняющимся отсутствием продовольственной и энергетической безопасности, сохраняющимися последствиями мирового финансово-экономического кризиса, нехваткой водных ресурсов, эпидемиями, демографическими изменениями, неконтролируемым и быстрым ростом городского населения, недостаточным объемом инвестиций в развитие сельских районов, неустойчивым характером рыбного промысла и использования морских

ресурсов, опасными природными явлениями, стихийными бедствиями и ухудшением состояния окружающей среды и все более серьезными проблемами, вызываемыми чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера, перемещением населения, вооруженными конфликтами и неблагоприятными последствиями изменения климата, поскольку все это усугубляет проблемы уязвимости и неравенства, с которыми сталкивается население сельских районов.

31. Комиссия признает, что глобализация создает как проблемы, так и возможности для расширения экономических прав и возможностей женщин, в том числе в сельских районах. Она признает также необходимость широкомасштабных и постоянных усилий, направленных на обеспечение всеохватного и справедливого процесса глобализации для всех, включая женщин и девочек в сельских районах, а также на то, чтобы глобализация в большей степени способствовала расширению экономических прав и возможностей женщин.

32. Комиссия с глубокой обеспокоенностью отмечает, что миллионы людей в ряде регионов мира, включая женщин и девочек, проживающих в сельских районах, страдают от голода, сталкиваются с реальной угрозой голода или испытывают острую нехватку продовольствия, и отмечает, что к числу факторов, вызывающих и усугубляющих голод и острую нехватку продовольствия, относятся вооруженные конфликты, засуха, нищета и нестабильность цен на сырьевые товары и что для решения этой проблемы необходимо незамедлительно приложить дополнительные усилия, включая оказание международной поддержки, в том числе в порядке реагирования на гуманитарные призывы Организации Объединенных Наций к срочному предоставлению чрезвычайной помощи и финансированию.

33. Комиссия выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что изменение климата затрудняет усилия, направленные на ликвидацию нищеты и достижение устойчивого развития, и что в силу сохраняющегося гендерного неравенства женщины и девочки в сельских районах, особенно в развивающихся странах, включая малые островные развивающиеся государства, часто в несоизмеримо большей мере страдают от неблагоприятных последствий изменения климата, экстремальных метеорологических явлений и стихийных бедствий и других экологических проблем, включая деградацию земель, опустынивание, обезлесение, песчаные и пыльные бури, постоянные засухи, повышение уровня моря, береговую эрозию и закисление океана. Она ссылается на Парижское соглашение и на то, что его стороны признали, что при решении проблем, связанных с изменением климата, следует уважать, поощрять и принимать во внимание гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и межпоколенческую справедливость, и в этой связи ссылается также на принятие Конференцией сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата на ее двадцать третьей сессии²⁰ плана действий по обеспечению гендерного равенства. Она признает необходимость обеспечения того, чтобы все представители нынешнего и будущих поколений, включая женщин и девочек в сельских районах, жили в условиях, способствующих укреплению их здоровья и их благополучию, а также чрезвычайную важность таких условий для расширения прав и возможностей женщин и девочек, проживающих в сельских районах, и обеспечения устойчивого развития и жизнестойкости сельских общин.

²⁰ FCCC/CP/2017/11/Add.1, решение 3/CP.23.

34. Комиссия отмечает негативное воздействие вооруженных конфликтов на положение женщин и девочек в сельских районах и важную роль женщин в деле предотвращения и урегулирования вооруженных конфликтов и в процессе миростроительства и в этой связи подчеркивает важность обеспечения полноценного, реального и конструктивного участия женщин в этой деятельности, в том числе путем усиления их роли в мирных процессах, а также в процессах принятия решений в рамках усилий по поддержанию и содействию обеспечению мира и безопасности, и подтверждает, что вовлечение мужчин и мальчиков как партнеров в осуществление усилий по поощрению такого участия имеет важное значение.

35. Комиссия отмечает важность содействия расширению возможностей проживающих в сельских районах женщин и девочек высказывать свое мнение, пользоваться свободой выбора, принимать участие в общественных процессах и играть руководящую роль, а также важность обеспечения полноценного, равного и реального участия женщин в процессах принятия решений на всех уровнях. Она признает исключительно важную роль, которую играют женские организации гражданского общества, профсоюзы, предприятия и кооперативы в сельских районах в деле объединения женщин и оказания им поддержки во всех сферах.

36. Комиссия признает, что женщины и девочки всех возрастов из числа коренных народов, проживающие в сельских и отдаленных районах, часто сталкиваются с проблемой насилия, крайней нищеты и ограниченного доступа к медицинскому обслуживанию, информационно-коммуникационным технологиям, инфраструктуре, финансовым услугам, образованию и трудоустройству, а также признает их культурный, социальный, экономический, политический и экологический вклад, в том числе их вклад в дело смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему.

37. Комиссия выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что женщины-инвалиды и девочки-инвалиды, особенно те из них, кто проживает в сельских и отдаленных районах, в большей степени, чем другие группы населения, подвергаются стигматизации и повышенному риску насилия, эксплуатации и жестокого обращения, включая сексуальное насилие и надругательства, и тем, что они сталкиваются с проблемой отсутствия в сельских районах доступных и всеохватных услуг, ограниченного доступа к правосудию, неравенства перед законом, а также ограниченных возможностей в плане производительной занятости и достойной работы, участия в политической и общественной жизни, самостоятельной жизни, интеграции в свои общины и свободы самостоятельного выбора.

38. Комиссия признает важный вклад проживающих в сельских районах женщин и девочек африканского происхождения в развитие обществ и укрепление взаимопонимания и культурного многообразия, памятуя о программе мероприятий в рамках Международного десятилетия лиц африканского происхождения (2015–2024 годы)²¹.

39. Комиссия признает также, что конструктивный вклад женщин-мигрантов, проживающих в сельских районах, может способствовать инклюзивному росту и устойчивому развитию в странах происхождения, транзита и назначения, подчеркивает ценность и достойный характер их труда во всех сферах, в том числе работы по уходу и ведению домашнего хозяйства, поддерживает усилия, направленные на улучшение отношения общества к мигрантам и миграции, и напоминает о необходимости решения проблемы особого положения и особой уязвимо-

²¹ Резолюция 69/16 Генеральной Ассамблеи, приложение.

сти женщин-мигрантов и девочек-мигрантов в сельских районах, в первую очередь тех, кто занят в неформальном секторе экономики и выполняет работу, не требующую квалификации.

40. Кроме того, Комиссия признает вклад пожилых женщин, проживающих в сельских районах, включая вдов, в обеспечение благосостояния домашних хозяйств и общин, особенно в тех случаях, когда их взрослые члены уезжают в поисках работы или когда вследствие воздействия других социально-экономических факторов им приходится брать на себя обязанности по уходу за детьми, ведению домашнего хозяйства и выполнению сельскохозяйственных работ.

41. Комиссия признает важную роль национальных механизмов по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, соответствующий вклад национальных правозащитных учреждений там, где они существуют, и важную роль гражданского общества в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, а также их важную роль в деле содействия осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и Повестки для в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов.

42. Комиссия приветствует важный вклад гражданского общества, в том числе женских и общинных организаций, феминистских групп, женщин-правозащитниц, организаций девушек и молодежных организаций и профсоюзов, в обеспечение учета интересов, потребностей и мнений женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, в местных, национальных, региональных и международных повестках дня, включая Повестку дня на период до 2030 года. Она признает также важность открытого, всеохватного и прозрачного взаимодействия с гражданским обществом в деле осуществления мер, направленных на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек.

43. Комиссия вновь подтверждает важность значительного увеличения объема инвестиций для устранения нехватки ресурсов, выделяемых на цели достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, включая женщин и девочек в сельских районах, в том числе путем мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая внутренние и международные ресурсы, и их распределения, а также важность полного выполнения обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития и борьбы с незаконными финансовыми потоками, с тем чтобы развивать успехи, которых удалось добиться, и укреплять международное сотрудничество, в том числе сотрудничество Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, учитывая при этом, что сотрудничество Юг-Юг скорее дополняет сотрудничество Север-Юг, а не заменяет его.

44. Комиссия признает важность создания благоприятных внешних условий в поддержку национальных усилий, направленных на расширение экономических прав и возможностей женщин, путем содействия участию женщин, проживающих в сельских районах, в экономической деятельности во всех секторах и на всех уровнях, осуществлению контроля за такой деятельностью и управлению ею и сопричастности к ней, включая мобилизацию достаточных финансовых ресурсов, наращивание потенциала и передачу технологий на взаимно согласованных условиях, что, в свою очередь, позволит более эффективно использовать соответствующие технологии в целях поощрения предпринимательства среди женщин и расширения их экономических прав и возможностей.

45. Комиссия признает также, что для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах, важно в полной мере вовлекать в эту деятельность мужчин и мальчиков, которые должны выступать как движущей силой, так и бенефициарами перемен.

46. Комиссия настоятельно призывает правительства на всех уровнях и по мере необходимости в сотрудничестве с соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций и международными и региональными организациями, в рамках своих соответствующих мандатов и с учетом национальных приоритетов, а также предлагает гражданскому обществу, в частности женским организациям, в том числе в сельских районах, производственным, сельскохозяйственным и рыбохозяйственным организациям, молодежным организациям, феминистским группам, религиозным организациям, представителям частного сектора, национальным правозащитным учреждениям там, где они существуют, и другим соответствующим заинтересованным сторонам, принять нижеследующие меры:

Укрепление нормативных, правовых и концептуальных основ

а) принять меры для полного выполнения существующих обязательств и обязанностей по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, а также по обеспечению полного и равного осуществления их прав человека и основных свобод, с тем чтобы улучшить условия их жизни и обеспечить их благополучие;

б) в особо приоритетном порядке рассмотреть возможность ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ним или присоединения к этим документам, ограничить сферу действия любых оговорок, формулировать любые подобные оговорки как можно точнее и конкретнее и обеспечивать, чтобы ни одна из оговорок не была несовместима с объектом и целью этих конвенций, регулярно рассматривать свои оговорки на предмет их снятия и снимать оговорки, которые несовместимы с объектом и целью соответствующей конвенции, и полностью осуществлять положения этих документов, в том числе посредством принятия эффективных национальных законов и осуществления соответствующих стратегий;

с) разработать и внедрить национальную политику и правовые нормы, поощряющие и защищающие полное осуществление женщинами и девочками, в том числе проживающими в сельских районах, прав человека и основных свобод, и создать обстановку нетерпимости по отношению к нарушениям их прав, включая семейно-бытовое насилие, сексуальное насилие и все другие формы гендерного насилия и дискриминации;

д) принять законы и провести реформы в целях обеспечения равных прав женщин и мужчин, а также, когда это применимо, девочек и мальчиков на доступ к природным, экономическим и производственным ресурсам, включая доступ к земельным ресурсам и право на их использование, владение и распоряжение ими, имущественные права и права наследования, в том числе в условиях существования различных форм землевладения, и доступ к соответствующим новым технологиям и финансовым услугам, включая получение кредитов, банковское обслуживание и финансирование, включая микрофинансирование, но не ограничиваясь им, а также обеспечения равного доступа к правосудию и правовой помощи в этой связи и гарантировать женщинам такую же, как у мужчин, правоспособность и равные права при заключении контрактов;

е) принять законы в целях содействия тому, чтобы женщины, в том числе в сельских районах, могли регистрировать землю и обладать правами на нее, независимо от своего семейного положения, и в целях устранения стереотипов и практики, которые отрицательно сказываются на реализации их прав на землю, в том числе в рамках систем обычного и традиционного права, зачастую регулирующих землепользование, управление земельными ресурсами и их передачу в сельских районах;

ф) ликвидировать все формы дискриминации в отношении всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах, и принять целенаправленные меры для решения, в частности, проблемы множественных и пересекающихся форм дискриминации и маргинализации, с которой они сталкиваются, посредством разработки там, где это необходимо, и принятия законов и комплексных политических мер, их реального и скорейшего осуществления и обеспечения контроля над ними, устранения там, где таковые имеются, дискриминационных законодательных положений, включая положения о мерах наказания, применения законодательных, политических, административных и других всеобъемлющих мер, включая, в надлежащих случаях, временные специальные меры, в целях обеспечения для женщин и девочек равного и реального доступа к правосудию, а также обеспечения привлечения к ответственности за нарушения прав человека женщин и девочек и обеспечить, чтобы положения множественных правовых систем в тех странах, где они существуют, соответствовали международным обязательствам в области прав человека;

г) ликвидировать все формы насилия в отношении проживающих в сельских районах женщин и девочек в публичной и частной жизни, предотвращать их и реагировать на них путем применения многосекторальных и скоординированных подходов в деле проведения расследований и привлечения к ответственности и наказания лиц, виновных в совершении актов насилия в отношении женщин и девочек в сельских районах, а также борьбы с безнаказанностью и предоставлять всем жертвам и пострадавшим защиту и равный доступ к соответствующим средствам правовой защиты и восстановления нарушенных прав, полному набору социальных, медицинских и юридических услуг с целью обеспечить их полное выздоровление и реинтеграцию в жизнь общества, в том числе путем предоставления доступа к психосоциальной поддержке и услугам по реабилитации, недорогому жилью и трудоустройству, с учетом важности того, чтобы все женщины и девочки жили в условиях, свободных от насилия, в частности сексуального и гендерного насилия, семейно-бытового насилия и насилия в отношении пожилых людей, и не подвергались гендерно мотивированным убийствам, включая феминцид, и важности устранения структурных и коренных причин насилия в отношении женщин и девочек путем повышения действенности превентивных мер, проведения соответствующих исследований и активизации деятельности по координации, мониторингу и оценке посредством, помимо прочего, поощрения информационно-просветительной деятельности, в том числе информирования общественности о социальных и экономических издержках, связанных с насилием, и проведения работы с местными общинами;

h) ликвидировать вредные виды практики, такие как калечащие операции на женских половых органах и детские, ранние и принудительные браки, которые в непропорциональной степени затрагивают женщин и девочек в сельских районах, могут иметь долгосрочные последствия для их жизни, здоровья и самочувствия и по-прежнему существуют во всех регионах мира, несмотря на активизацию национальных, региональных и международных усилий, в том числе путем расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, проведения работы с местными общинами в целях борьбы с негативными социальными

явлениями, которые потворствуют существованию такой практики, и расширения прав и возможностей родителей и общин, с тем чтобы они могли отказаться от нее;

i) использовать эффективные средства, программы и стратегии в целях предотвращения и искоренения сексуальных домогательств в отношении всех женщин и девочек, включая домогательства на рабочем месте и в школах и травлю и преследование в киберпространстве, в том числе в сельских районах, с уделением особого внимания принятию действенных правовых, профилактических и защитных мер в интересах лиц, которые пострадали или рискуют пострадать от сексуальных домогательств;

j) учитывать гендерные аспекты при разработке, осуществлении, оценке и контроле исполнения стратегий, планов и программ в области развития, включая бюджетную политику, где это пока не делается, при обеспечении координации между отраслевыми министерствами, директивными органами по гендерной проблематике, механизмами по вопросам гендерного равенства и другими соответствующими правительственными организациями и учреждениями, обладающими специальными знаниями и опытом в гендерной области, и сотрудничества с частным сектором, неправительственными организациями, организациями гражданского общества и национальными правозащитными учреждениями там, где они существуют, с акцентом на потребности проживающих в сельских районах женщин и девочек с целью обеспечить, чтобы принятые во всех сферах стратегии и программы служили их интересам и способствовали сокращению несоразмерной доли таких женщин, живущих в условиях нищеты;

k) ликвидировать препятствия и обеспечить равный и реальный доступ всех проживающих в сельских районах женщин и девочек к правосудию, средствам правовой защиты и правовой помощи, в том числе путем обеспечения наличия надлежащей правоохранительной инфраструктуры и инфраструктуры в области общественной безопасности, предоставления доступных и недорогих услуг, повышения правовой грамотности женщин и девочек в сельских районах, включая осведомленность и информированность об их юридических правах, в том числе о наличии множественных правовых систем там, где они существуют, оказания правовой помощи, проведения подготовки сотрудников полиции и сил безопасности, прокуроров, судей и адвокатов и работников других соответствующих органов и должностных лиц в сельских районах, сообразно обстоятельствам и с учетом гендерных аспектов, создания механизмов для привлечения к ответственности и предоставления средств правовой защиты и обеспечения учета гендерных аспектов в системах отправления правосудия на всех уровнях, с тем чтобы обеспечить равную защиту со стороны закона для проживающих в сельских районах женщин и девочек, принимая во внимание, в частности, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)²²;

l) обеспечить всеобщую регистрацию рождений, в том числе в сельских районах, и своевременную регистрацию всех браков, заключенных между лицами, проживающими в сельских районах, в том числе путем устранения физических, административных, процедурных и любых иных барьеров, препятствующих доступу к регистрации, а также путем создания механизмов для регистрации традиционных и религиозных браков, если такие механизмы отсутствуют, с учетом огромного значения регистрации рождений для реализации прав таких лиц;

²² Резолюция 65/229 Генеральной Ассамблеи, приложение.

Осуществление социально-экономической политики, направленной на расширение прав и возможностей всех сельских женщин и девочек

m) разрабатывать, внедрять и осуществлять социально-экономическую политику с учетом гендерных аспектов в целях, в частности, искоренения нищеты, в том числе в сельских районах, и борьбы с феминизацией нищеты, обеспечивать полноценное и равноправное участие сельских женщин в разработке и осуществлении политики и программ в области развития и стратегий по искоренению нищеты и в принятии соответствующих последующих мер, способствовать увеличению занятости и обеспечению достойной работы в сельских районах и поощрять участие женщин на всех уровнях и во всех секторах сельской экономики и в различных видах сельскохозяйственной и несельскохозяйственной экономической деятельности, включая устойчивое сельское хозяйство и рыболовство;

n) проводить макроэкономическую политику, направленную на поддержку различных видов экономической деятельности, в том числе мелкого сельскохозяйственного производства, и на обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания всех сельских женщин и девочек и их общин путем укрепления положительных и смягчения отрицательных последствий международных инвестиций и торговых правил;

o) подчеркивать необходимость того, чтобы коммерческие предприятия, в том числе транснациональные корпорации и другие субъекты, выявляли и предотвращали нарушения прав человека, сказывающиеся на благополучии женщин и девочек в сельских районах, в контексте их функционирования, производства продукции или предоставления услуг, смягчали соответствующие последствия и отчитывались о таких нарушениях, а также обеспечивали возмещение ущерба и сотрудничали в рамках этой деятельности;

p) разрабатывать, внедрять и осуществлять налогово-бюджетную политику, которая, в частности, способствует гендерному равенству и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек в сельских районах, в том числе путем обеспечения большего доступа к социальной защите и финансовым и деловым услугам, включая кредитование, для женщин в сельских районах, особенно женщин, возглавляющих домашние хозяйства;

q) воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых или торговых мер, которые не соответствуют международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют полному достижению цели экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах;

r) учитывать гендерную проблематику и вопросы развития устойчивого сельского хозяйства и рыболовства в рамках политики, стратегий, планов и программ сельскохозяйственного и сельского развития на национальном уровне, создавая для сельских женщин возможности, позволяющие им действовать и активно выступать в качестве заинтересованных сторон, лиц, принимающих решения, и бенефициаров, и принимая во внимание Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования зе-

мельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности²³ и Добровольные руководящие принципы обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности²⁴;

s) поддерживать и укреплять важную роль и весомый вклад сельских женщин, в том числе женщин-фермеров, рыбаков и сельскохозяйственных работников, в деле расширения масштабов устойчивого сельскохозяйственного и сельского развития, искоренения нищеты, достижения продовольственной безопасности и улучшения питания и экономического благополучия их семей и общин; обеспечивать равный доступ сельских женщин к надежным, устойчивым и низкзатратным сельскохозяйственным технологиям, подходящим для женщин-фермеров и рыбаков, с помощью инвестиций, передачи технологий на взаимно согласованных условиях и поддержки научно-исследовательских работ и комплексной и межсекторальной политики в целях расширения их производственных возможностей и увеличения их доходов, повышения их жизнестойкости, а также устранения существующих недостатков и барьеров в торговле их продукцией на национальных, региональных и международных рынках;

t) активизировать по мере необходимости национальные, региональные и международные усилия, с тем чтобы расширить возможности развивающихся стран по оказанию поддержки сельским женщинам-фермерам, в том числе мелким фермерам, и женщинам, занимающимся натуральным сельским хозяйством и рыболовством, садоводством и животноводством, в целях достижения продовольственной безопасности и улучшения питания, в том числе с помощью надлежащей механизации сельского хозяйства, устойчивых методов ведения сельского хозяйства, образования и учебной подготовки по вопросам вакцинации и техники управления, а также государственных и частных инвестиций, с тем чтобы ликвидировать гендерный разрыв в сельскохозяйственном секторе и облегчить доступ сельских женщин к услугам по распространению знаний и финансовым услугам, сельскохозяйственным средствам производства, земельным и водным ресурсам и ирригации;

u) укреплять устойчивые модели производства и потребления, в том числе семейное фермерство, уважая и защищая традиционные и исконные знания и опыт сельских женщин, в частности сохранение, производство и использование эндемических и традиционно используемых семян и обмен ими, и поддерживая альтернативы массовому использованию химических удобрений и пестицидов, вредных для здоровья сельских женщин и девочек и членов их общин;

v) финансировать и активизировать усилия по расширению прав и возможностей сельских женщин как важных субъектов в деле достижения продовольственной безопасности и улучшения питания, обеспечивая соблюдение их права на питание, в том числе посредством поддержки участия сельских женщин во всех областях экономической деятельности, включая коммерческое и промысловое рыболовство и аквакультуру, обеспечения достойных условий труда и личной безопасности, содействия устойчивому доступу к важнейшей сельской инфраструктуре, земельным, водным и природным ресурсам и местным, региональным и глобальным рынкам и их использованию, а также посредством признания ценности традиционных и исконных знаний сельских женщин, в том числе женщин из числа коренных народов, и их вклада в сохранение и

²³ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ CL 144/9 (С 2013/20), добавление D.

²⁴ URL: www.fao.org/3/a-i4356en.pdf.

устойчивое использование разнообразных биологических ресурсов суши и моря в интересах нынешнего и будущих поколений;

w) обеспечивать комплексную поддержку в сфере продовольствия и питания для сельских женщин и девочек, в том числе для беременных женщин и кормящих матерей, и их доступ в любое время к достаточной, безопасной и питательной еде, позволяющей удовлетворять диетические нужды и продовольственные потребности для ведения активной и здоровой жизни;

x) инвестировать средства в обеспечение наличия и доступности качественной, жизнестойкой и предусматривающей учет гендерных аспектов инфраструктуры и время- и трудосберегающих технологий, информационно-коммуникационных технологий, безопасных, недорогих, доступных и устойчивых транспортных систем, недорогих, надежных, устойчивых и современных источников энергии и безопасной питьевой воды и санитарных услуг для всех, в том числе посредством передачи технологий на взаимно согласованных условиях, в целях улучшения жизни и источников средств к существованию и повышения благополучия всех сельских женщин и девочек;

y) содействовать тому, чтобы женщины играли ведущую роль и в полной мере эффективным образом и на равных участвовали в принятии решений, касающихся водоснабжения, санитарии и бытового энергопотребления, и обеспечивать применение гендерного подхода в том, что касается программ в области водоснабжения, санитарии и энергетики, путем осуществления мер, направленных, в частности, на сокращение времени, затрачиваемого женщинами и девочками на обеспечение своих домашних хозяйств водой и топливом, решение проблемы недостаточного доступа девочек к образованию, обусловленного отсутствием надлежащих услуг в области водоснабжения, санитарии и энергетики, и обеспечение защиты женщин и девочек от физических угроз и посягательств и от сексуального насилия при выполнении ими работы по снабжению своих домашних хозяйств водой и топливом, а также при использовании санитарных удобств вне дома или в случаях открытой дефекации;

z) обязаться поощрять взаимодействие и взаимосвязь между городскими и сельскими районами и устранять географические и территориальные различия путем развития предусматривающих учет гендерных аспектов, устойчивых и недорогих транспортных систем и сетей и инфраструктуры в сфере мобильности, технологий и связи, применяя при этом инструменты планирования, имеющие гендерное измерение и основанные на комплексном городском и территориальном подходе, обеспечивающем максимальное использование потенциала этих секторов в целях повышения производительности, социальной, экономической и территориальной сплоченности, а также безопасности и экологической устойчивости;

aa) оптимизировать бюджетные расходы, с тем чтобы социальная защита распространялась на всех сельских женщин и девочек, установить приемлемые на национальном уровне минимальные стандарты социальной защиты для предоставления доступа к ней без какой-либо дискриминации и принять меры по обеспечению устойчивой и долгосрочной финансовой поддержки систем социальной защиты и широкому распространению информации о мерах и преимуществах социальной защиты, для того чтобы она была доступна всем сельским женщинам и девочкам, памятуя о том, что политика в области социальной защиты играет одну из важнейших ролей в сокращении масштабов нищеты и неравенства и поддержке всеохватного экономического роста и способствует достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе живущих в сельских районах;

bb) защищать и поощрять право на труд и права в сфере труда всех сельских женщин, занятых как в сельскохозяйственном, так и в несельскохозяйственном секторах, с учетом международных стандартов труда и национального трудового законодательства, в том числе путем установления заработной платы, позволяющей обеспечить достаточный уровень жизни, осуществления политики и применения правил, способствующих наличию достойной работы, и соблюдения принципа равной оплаты за равный труд или труд равной ценности, а также принятия мер по устранению гендерной дискриминации, профессиональной сегрегации, разницы в оплате труда мужчин и женщин и небезопасных и вредных условий труда;

cc) способствовать расширению экономических прав и возможностей сельских женщин и их переходу из неформального в формальный сектор экономики посредством повышения их квалификации и производительности труда и улучшения возможностей трудоустройства, в том числе с помощью технической, сельскохозяйственной и профессиональной подготовки и подготовки по вопросам ведения рыбного хозяйства, включая обучение финансовой и цифровой грамотности, и содействовать вхождению и возвращению всех сельских женщин, особенно молодых женщин, на рынок труда;

dd) поощрять и поддерживать предпринимательскую деятельность сельских женщин и расширять возможности для их предприятий, кооперативов и групп самопомощи в целях диверсификации их продукции и повышения их производительности путем вовлечения их в деятельность, осуществляемую в секторах устойчивого сельского хозяйства, рыболовства, аквакультуры, в том числе марикультуры, культурных и творческих отраслях и других сферах экономической деятельности, а также посредством расширения их доступа к финансированию и инвестициям, технологиям и инфраструктуре, учебной подготовке и разнообразным рынкам;

ee) расширять масштабы торговли и закупок с привлечением предприятий сельских женщин, их кооперативов и принадлежащих женщинам компаний путем укрепления потенциала и повышения квалификации сельских женщин, особенно молодых женщин, с тем чтобы они могли участвовать в процессах закупок, организуемых государственным и частным секторами, в том числе по линии государственных продовольственных программ, и путем расширения их доступа к местным, национальным и международным производственно-сбытовым цепочкам и рынкам;

ff) принять меры для облегчения доступа сельских женщин к финансовым услугам, повышения финансовой грамотности сельских женщин и обеспечения им равного доступа к официальным финансовым услугам, в том числе своевременным и доступным кредитам, займам, сбережениям, страхованию и денежным переводам, для учета гендерных аспектов в рамках политики и правил работы финансового сектора в соответствии с национальными приоритетами и законодательством, для побуждения финансовых учреждений, таких как коммерческие банки, банки развития, сельскохозяйственные банки, учреждения микрофинансирования, операторы мобильной связи, агентские сети, кооперативы, почтовые банки и сберегательные банки, к предоставлению сельским женщинам доступа к финансовым продуктам, услугам и информации и для содействия использованию инновационных инструментов и платформ, в том числе сетевых и мобильных банковских услуг;

gg) признавать, сокращать и перераспределять непропорционально большую долю труда сельских женщин и девочек в неоплачиваемой работе по уходу и домашней работе, а также их вклад в сельскохозяйственное и несельскохозяйственное производство путем поддержки политики и инициатив, способствующих совмещению трудовой и семейной жизни и равному распределению обязанностей между женщинами и мужчинами благодаря гибкому режиму работы без снижения уровня охраны труда и социальной защиты и обеспечению наличия инфраструктуры, технологий и общественных услуг, таких как водоснабжение и канализация, возобновляемые источники энергии, транспорт и информационно-коммуникационные технологии, а также доступные, недорогие и качественные услуги по уходу за детьми и другими лицами и отпуск по беременности и родам, отпуск по уходу за ребенком для отца или родительский отпуск, и посредством борьбы с гендерными стереотипами и негативными социальными нормами и содействия более активному участию мужчин в неоплачиваемой работе по уходу и домашней работе и выполнении семейных обязанностей, в том числе отцовских обязанностей и обязанностей по уходу;

hh) предпринять шаги для измерения ценности неоплачиваемой работы по уходу и работы по дому в целях определения ее вклада в национальную экономику, например путем проведения периодических исследований временных затрат, и включать полученные результаты в статистические данные, а также использовать их при разработке экономической и социальной политики с учетом гендерных аспектов;

ii) финансировать и укреплять политику и программы, которые осуществляются в интересах семьи в сельских районах и обеспечивают необходимую поддержку и защиту и отвечают разнообразным, конкретным и меняющимся потребностям сельских женщин и девочек и их семей, а также устраняют диспропорции, риски и препятствия, с которыми они сталкиваются при осуществлении своих прав, и защищают всех членов семьи от любых форм насилия, поскольку такая политика и такие программы являются важными инструментами, в частности, для борьбы с нищетой, социальной изолированностью и неравенством, для обеспечения сбалансированности трудовых и семейных обязанностей, достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей сельских женщин и девочек и для поощрения социальной интеграции и солидарности поколений;

jj) соблюдать и уважать право женщин и девочек на образование на всех уровнях на протяжении всей их жизни, в том числе женщин и девочек, живущих в сельских районах, и наиболее обездоленных женщин и девочек, путем предоставления всеобщего доступа к качественному бесплатному и обязательному начальному и среднему образованию, путем обеспечения инклюзивного, равноправного и недискриминационного характера качественного образования, содействия обеспечению возможностей обучения на протяжении всей жизни для всех, ликвидации неграмотности среди женщин и активизации усилий, направленных на то, чтобы сельские женщины и девочки получали дошкольное, начальное и среднее образование, а также, в большей степени, профессиональное и техническое образование, и в соответствующих случаях обеспечивать межкультурное и многоязычное образование для всех;

kk) устранять гендерные различия и обязаться увеличить объемы финансирования и инвестиций в государственные образовательные системы в целях осуществления права женщин и девочек в сельских районах на образование путем ликвидации гендерной дискриминации, негативных социальных норм и гендерных стереотипов в рамках образовательных систем, в том числе в учебных программах, учебниках и методических материалах; бороться с гендерными

нормами, из-за которых снижается ценность образования девочек и создаются препятствия на пути к получению женщинами и девочками доступа к образованию; обеспечивать наличие инклюзивных, безопасных и доступных школ, в которых нет места насилию и создана инфраструктура, позволяющая учитывать гендерные аспекты и аспекты инвалидности, в том числе освещение, а также обеспечивать безопасную, доступную и недорогую транспортировку в школы; поддерживать раздельные и надлежащие объекты санитарии; подготавливать, набирать и сохранять квалифицированных учителей в сельских районах, особенно женщин-учителей там, где они недопредставлены; оказывать поддержку сельским женщинам-инвалидам и девочкам-инвалидам на всех уровнях образования и подготовки; обеспечивать равный доступ сельских женщин и девочек к карьерному росту, учебной подготовке, стипендиям и грантам; а также содействовать эффективному получению ими достойной работы и их активному участию в общественной жизни после получения образования или после периода безработицы;

ll) предпринять шаги для поощрения образовательной и медицинской практики в целях формирования культуры, в которой менструация рассматривается как здоровое и естественное явление, и девочки не подвергаются стигматизации по этой причине, учитывая, что на посещаемости девочками школ может сказываться негативное восприятие менструации и отсутствие в школах удобств для безопасной личной гигиены, таких как водоснабжение и объекты санитарии и гигиены, отвечающие потребностям девочек;

mm) принять меры к обеспечению того, чтобы беременные девочки-подростки и молодые матери, а также матери-одиночки имели возможность продолжить и завершить свое образование, и в этих целях разрабатывать, осуществлять и в соответствующих случаях пересматривать политику в области образования, с тем чтобы они могли оставаться в школе и возобновлять обучение, и предоставлять им доступ к медицинским и социальным услугам и поддержке, включая помещения для ухода за детьми и грудного вскармливания и ясли, а также доступ к образовательным программам, осуществляемым в доступных местах и на основе гибкого расписания, и дистанционному образованию, в том числе электронному обучению, учитывая при этом важную роль и обязанности отцов, в том числе молодых отцов, и трудности, с которыми они сталкиваются в этой сфере;

nn) активизировать усилия по предотвращению и искоренению насилия и сексуальных домогательств в отношении девочек в школе и по дороге в школу посредством, в частности, осуществления эффективных мероприятий по предотвращению насилия и реагированию на него в школах и общинах, вовлечения мужчин и мальчиков в такие мероприятия, воспитания детей с раннего возраста, с тем чтобы они сознавали важность достойного и уважительного отношения ко всем людям, и посредством разработки образовательных программ и учебных материалов в поддержку гендерного равенства, уважительных отношений и поведения, не допускающего насилия;

oo) разрабатывать политику и программы, в соответствующих случаях при поддержке международных организаций, гражданского общества и неправительственных организаций, отдавая приоритет программам формального, неформального и неофициального образования, включая научно обоснованное и ориентированное на конкретный возраст всестороннее образование с учетом культурного контекста, предусматривающее просвещение девочек и мальчиков подросткового возраста и молодых женщин и мужчин — в учебных заведениях и вне их с учетом их развивающихся способностей и при надлежащем настав-

ничестве и контроле со стороны родителей и законных опекунов, руководствуясь в первую очередь интересами ребенка, — по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ-инфекции, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического, психологического и пубертатного развития и главенства в отношениях между женщинами и мужчинами для развития в них чувства собственного достоинства, умения принимать обоснованные решения, навыков общения и уменьшения риска и способности налаживать уважительные взаимоотношения в полном партнерском сотрудничестве с ровесниками, родителями, официальными опекунами, лицами, осуществляющими уход, и работниками сферы образования и здравоохранения, с тем чтобы они, в частности, могли защитить себя от ВИЧ-инфекции и других рисков;

pp) устранять «цифровой разрыв», который в непропорционально большой степени затрагивает сельских женщин и девочек, путем облегчения их доступа к информационно-коммуникационным технологиям и образованию в сфере науки, техники, инженерного дела и математики в целях расширения их прав и возможностей и получения навыков, информации и знаний, необходимых для содействия их вступлению на рынок труда и обеспечения источников средств к существованию, благополучия и жизнестойкости, и расширять масштабы мобильного обучения и повышения грамотности на основе информационно-коммуникационных технологий, способствуя при этом обеспечению безопасного и надежного киберпространства для женщин и девочек;

qq) укреплять меры, в том числе по мобилизации ресурсов, для улучшения здоровья женщин, в том числе материнского здоровья, путем удовлетворения конкретных потребностей в области здравоохранения и питания и базовых потребностей сельских женщин и принятия конкретных мер для реализации права женщин всех возрастов в сельских районах на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, а также права на качественное, недорогое, доступное и всеобщее первичное медико-санитарное обслуживание и поддержку;

rr) увеличить объем финансовых инвестиций в качественные, недорогие и доступные медицинские системы и учреждения, в медицинские технологии и в безопасные, эффективные, качественные, необходимые и недорогие лекарства и вакцины для всех, в том числе посредством проведения информационно-просветительской работы в общинах, вовлечения частного сектора и при поддержке со стороны международного сообщества, с тем чтобы каждая страна могла добиться всеобщего охвата услугами здравоохранения всех женщин и девочек, проживающих в сельских районах;

ss) увеличить объем инвестиций для повышения эффективности и социальной ответственности медицинских кадров и решения проблемы нехватки и неравномерного распределения врачей, хирургов, акушеров, медсестер и других медицинских работников в сельских районах путем содействия обеспечению наличия достойной работы с надлежащим вознаграждением и стимулов, позволяющих удерживать квалифицированных медицинских специалистов в сельских и отдаленных районах, обеспечивая безопасные условия труда и рабочую обстановку, расширяя масштаб медицинского образования и медицинской подготовки на уровне сельских районов и общин и повышая качество образования медицинских специалистов;

tt) принять меры по сокращению материнской смертности и заболеваемости, а также смертности и заболеваемости новорожденных, младенцев и детей в сельских районах и расширить доступ к качественному медицинскому обслуживанию до, во время и после беременности и родов для всех сельских женщин и девочек путем осуществления таких мероприятий, как подготовка и оснащение местных медицинских работников, медсестер и акушеров, с тем чтобы они могли обеспечивать базовый дородовой и послеродовой уход и оказывать неотложную акушерскую помощь, в частности путем предоставления добровольных и научно обоснованных услуг по планированию семьи и посредством расширения прав и возможностей женщин и общин, позволяющих выявлять факторы риска и осложнения при беременности и родах и облегчать доступ к медицинским учреждениям;

uu) обеспечить всеобщий доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивным правам в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Пекинской платформой действий и итоговыми документами конференций по обзору их выполнения, включая всеобщий доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, в том числе для целей планирования семьи, получения информации и просвещения, и интеграцию мер по охране репродуктивного здоровья в национальные стратегии и программы, и признать, что права человека женщин включают в себя их право контролировать все аспекты их половой жизни и свободно и ответственно принимать решения по таким вопросам, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, в условиях, свободных от принуждения, дискриминации и насилия, что будет способствовать достижению гендерного равенства, расширению прав и возможностей женщин и реализации их прав человека;

vv) активизировать национальные и международные усилия, направленные на улучшение здоровья населения, укрепление систем здравоохранения и увеличение числа мотивированных, хорошо подготовленных и надлежащим образом оснащенных медицинских специалистов и работников, а также расширить доступ к медицинским учреждениям, в том числе к услугам по диагностике, и к профилактике и лечению инфекционных и неинфекционных заболеваний, а также тропических болезней, которым не уделяется должного внимания, и обеспечению соответствующего ухода, что достигается путем интеграции гендерных подходов в целях профилактики заболеваний и контроля за их распространением с использованием данных в разбивке по полу, возрасту и другим параметрам, актуальным в конкретных национальных условиях;

ww) наращивать усилия по обеспечению всеобщего доступа к профилактике и лечению ВИЧ и СПИДа и соответствующему уходу и поддержке для всех женщин и девочек, включая сельских женщин и девочек, живущих с ВИЧ и СПИДом, подверженных риску заболевания ими или пострадавших от них, в том числе от сопутствующих инфекций и других заболеваний, передаваемых половым путем, удовлетворять их конкретные потребности и решать их конкретные проблемы без стигматизации и дискриминации и поощрять активное и конструктивное участие, сотрудничество и руководящую роль женщин и девочек, живущих с ВИЧ и СПИДом в сельских и отдаленных районах, в деятельности, направленной на борьбу с ВИЧ и СПИДом;

xx) разрабатывать, укреплять и осуществлять комплексные стратегии по борьбе с торговлей людьми, обеспечивающие учет вопросов прав человека и устойчивого развития, и в соответствующих случаях применять нормативные положения — с учетом гендерных и возрастных особенностей — в целях пресечения и искоренения всех форм торговли людьми, повышения осведомленности

общественности о проблеме торговли людьми, в частности женщинами и девочками, принятия мер по уменьшению уязвимости женщин и девочек перед лицом современных форм рабства и сексуальной эксплуатации, предоставления жертвам торговли людьми доступа к защите и помощи в реинтеграции, когда это необходимо, и укрепления международного сотрудничества, в частности в деле борьбы со спросом, обуславливающим все формы эксплуатации, включая сексуальную эксплуатацию и принудительный труд, с целью ликвидации такого спроса;

уу) укреплять и повышать жизнестойкость и способность к адаптации всех сельских женщин и девочек для реагирования на экономические, социальные и экологические потрясения и бедствия, гуманитарные чрезвычайные ситуации и негативные последствия изменения климата, стихийных бедствий и экстремальных погодных явлений и восстановления после них путем обеспечения наличия необходимой инфраструктуры, услуг, надлежащего финансирования, технологий, социальной защиты, гуманитарной помощи, прогнозов и систем раннего предупреждения, а также достойной работы для женщин;

zz) разрабатывать и принимать стратегии смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему с учетом гендерных факторов в целях повышения жизнестойкости женщин и девочек и их способности к адаптации для реагирования на негативные последствия изменения климата путем, в частности, содействия улучшению их здоровья и благополучия, предоставления им доступа к устойчивым источникам средств к существованию и выделения достаточных ресурсов для обеспечения полноценного участия женщин в принятии решений по экологическим вопросам на всех уровнях, в том числе по стратегиям и политике, связанным с негативными последствиями изменения климата, и посредством обеспечения учета конкретных потребностей женщин и девочек в рамках гуманитарного реагирования на стихийные бедствия, планирования, реализации и мониторинга политики снижения риска бедствий и устойчивого освоения природных ресурсов;

aaa) поощрять и защищать права женщин и девочек из числа коренных народов, проживающих в сельских и отдаленных районах, путем устранения множественных и пересекающихся форм дискриминации и препятствий, с которыми они сталкиваются, включая насилие, путем обеспечения им доступа к качественному и инклюзивному образованию, здравоохранению, государственным услугам и экономическим ресурсам, в том числе земельным и природным ресурсам, и доступа к достойной работе, а также посредством поощрения их конструктивного участия в экономической жизни и в процессах принятия решений на всех уровнях и во всех сферах, уважая и защищая их традиционные и исконные знания и учитывая важность для женщин и девочек из числа коренных народов Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов²⁵;

bbb) поощрять и защищать права пожилых женщин, проживающих в сельских районах, путем обеспечения им равного доступа к социальным, юридическим и финансовым услугам, инфраструктуре, здравоохранению, социальной защите и экономическим ресурсам и возможностей для их полноценного и равного участия в принятии решений;

ccc) поощрять и защищать права сельских женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, сталкивающихся с множественными и пересекающимися формами дискриминации, в том числе путем предоставления — на равной основе с другими лицами — доступа к экономическим и финансовым ресурсам и объектам

²⁵ Резолюция 61/295 Генеральной Ассамблеи, приложение.

социальной инфраструктуры, обеспечивающим учет факторов инвалидности, транспорту, судебным механизмам и услугам, в частности в сфере здравоохранения и образования и производительной занятости и достойной работы для женщин-инвалидов, а также посредством обеспечения того, чтобы приоритеты и права женщин-инвалидов и девочек-инвалидов были в полной мере отражены в соответствующей политике и программах, чтобы с такими женщинами и девочками проводились тесные консультации и чтобы они принимали активное участие в процессах принятия решений;

ddd) поощрять и защищать права сельских женщин и девочек африканского происхождения, в том числе, в соответствующих случаях, признавать их права на земли и территории, и обеспечивать учет гендерной проблематики при разработке и мониторинге государственной политики, принимая во внимание конкретные потребности и реальное положение сельских женщин и девочек африканского происхождения;

eee) укреплять потенциал национальных статистических ведомств и других соответствующих правительственных учреждений в деле сбора, анализа и распространения данных в разбивке по полу, возрасту, инвалидности и другим параметрам, актуальным в конкретных национальных условиях, а также гендерных статистических данных для поддержки политики и деятельности по улучшению положения сельских женщин и девочек и для мониторинга и отслеживания осуществления такой политики и действий и активизировать партнерские отношения и мобилизацию финансовой и технической помощи из всех источников, с тем чтобы развивающиеся страны могли на систематической основе разрабатывать и собирать качественные, надежные и своевременные дезагрегированные данные и гендерные статистические данные и обеспечивать доступ к ним;

fff) поощрять гендерное равенство и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек посредством подтверждения обязательств, сформулированных в Аддис-Абебской программе действий, и проведения работы по согласованию политики и созданию благоприятных условий для устойчивого развития на всех уровнях усилиями всех субъектов и по активизации Глобального партнерства в интересах устойчивого развития;

ggg) принять меры к значительному увеличению объема инвестиций для устранения нехватки ресурсов, в том числе путем мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая мобилизацию и распределение ресурсов в государственном и частном секторах и на национальном и международном уровнях, в частности посредством более эффективного использования поступлений благодаря внедрению более современных и прогрессивных систем налогообложения, совершенствованию налоговой политики и оптимизации взимания налогов, а также посредством повышения степени приоритетности вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в контексте официальной помощи в целях развития (ОПР) для закрепления достигнутых успехов и обеспечения того, чтобы средства, предоставленные по линии ОПР, использовались эффективным образом для ускорения достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей сельских женщин и девочек;

hhh) настоятельно призвать развитые страны в полной мере выполнять свои обязательства в отношении официальной помощи в целях развития, в том числе взятое многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя в размере 0,7 процента от их валового национального дохода, выделяемого на ОПР для развивающихся стран, и целевого показателя в размере 0,15–0,20 процента — для наименее развитых стран, а также рекомендовать развивающимся странам закреплять достигнутые успехи в обеспечении того, чтобы

ОПР эффективно использовалась для содействия достижению целей и показателей в области развития, в частности для содействия достижению гендерного равенства и расширения прав и возможностей сельских женщин и девочек;

iii) укреплять международное сотрудничество, в том числе сотрудничество Север — Юг, Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, с учетом того, что сотрудничество Юг — Юг не заменяет собой, а дополняет сотрудничество Север — Юг, и рекомендовать всем государствам расширять сотрудничество Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, акцентируя внимание на общих приоритетах в области развития и обеспечивая участие всех соответствующих заинтересованных сторон в правительстве, гражданском обществе и частном секторе, памятуя в этой связи о том, что национальная ответственность и национальное руководство являются непреложными условиями достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей сельских женщин и девочек;

Укрепление коллективной позиции, усиление руководящей роли и более активное участие в принятии решений

jjj) принять меры к обеспечению учета мнений всех сельских женщин и девочек, с тем чтобы женщины, а также, в соответствующих случаях, и девочки в полной мере и на равной основе участвовали в разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и мероприятий, затрагивающих их источники средств к существованию, благополучие и жизнестойкость, и чтобы женщины и их организации, а также организации, возглавляемые девушками и молодежью, могли полноценно, безопасно и активно участвовать в принятии решений, реализации политики и функционировании учреждений на всех уровнях, в том числе путем поощрения и защиты права на свободу выражения мнений, права на свободу мирных собраний и ассоциаций, права избирать и быть избранным в соответствии с законом и права на участие в работе местных органов власти и органов самоуправления, таких как общинные и сельские советы, и права на участие в деятельности политических партий и других организаций;

kkk) обеспечивать учет гендерной проблематики при принятии решений и управлении природными ресурсами, в частности в рамках органов управления, занимающихся вопросами земельных ресурсов, лесного хозяйства, рыболовства и морских и водных ресурсов, а также в рамках планирования, связанного с сельской инфраструктурой и услугами, транспортом и энергетикой, привлекая женщин к участию в этой деятельности и используя их влияние при обеспечении устойчивого использования природных ресурсов;

lll) защищать и поощрять права на свободу мирных собраний и ассоциаций и на ведение переговоров о заключении коллективных трудовых договоров, с тем чтобы обеспечить всем работникам и предпринимателям из числа сельских женщин возможность создавать профсоюзы, кооперативы и хозяйственные объединения и вступать в них, признавая при этом, что процессы создания, изменения и роспуска таких юридических лиц регулируются национальным законодательством и должны осуществляться с учетом международно-правовых обязательств каждого государства;

mmm) принимать меры к обеспечению того, чтобы в условиях вооруженных конфликтов, постконфликтных ситуациях и чрезвычайных гуманитарных ситуациях учитывались мнения сельских женщин и, в соответствующих случаях, девочек и чтобы такие женщины и девочки действенным и конструктивным образом участвовали наравне с мужчинами в разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и мероприятий, связанных с предотвращением конфликтов, мирным посредничеством, миростроительством и постконфликтным восстановлением, а также учитывать мнения женщин и девочек, являющихся

внутренне перемещенными лицами и беженцами; и принимать меры к обеспечению того, чтобы права человека всех сельских женщин и девочек в полной мере уважались и защищались в рамках всех стратегий реагирования, восстановления и реконструкции и чтобы в связи с этим принимались необходимые меры для искоренения всех форм насилия и дискриминации в отношении сельских женщин и девочек;

nnn) принимать меры к обеспечению того, чтобы женщины, пострадавшие в результате стихийных бедствий, в том числе вызванных негативными последствиями изменения климата, имели возможность принимать действенное и конструктивное участие наравне с мужчинами в процессах руководства и принятия решений;

ooo) оказывать поддержку сельским женщинам в эффективном участии, принятии решений и выполнении руководящих функций на предприятиях, в фермерских и рыболовецких организациях, производственных кооперативах, профсоюзах, организациях гражданского общества и других соответствующих организациях, обеспечивая безопасную и благоприятную среду, и поддерживать такие организации, в том числе путем выделения средств на программы, обеспечивающие сельским женщинам и девочкам возможность высказывать свое мнение, вести активную деятельность и осуществлять руководство;

ppp) разрабатывать и осуществлять политику и стратегии, направленные на поощрение участия сельских женщин и девочек в работе средств массовой информации и на обеспечение их доступа к информационно-коммуникационным технологиям, в том числе путем повышения их цифровой грамотности и расширения их доступа к информации;

qqq) признавать важную роль, которую могут играть средства массовой информации в достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей сельских женщин и девочек, в том числе путем освещения событий на недискриминационной основе, обеспечивающей учет гендерных аспектов, и посредством искоренения гендерных стереотипов, в частности насаждаемых коммерческой рекламой, и поощрять соответствующее обучение работников средств массовой информации и создание и укрепление саморегулируемых механизмов, призванных представлять сбалансированный и нестереотипный образ женщин и девочек, что будет способствовать расширению прав и возможностей женщин и девочек, ликвидации их дискриминации и прекращению их эксплуатации;

rrr) поддерживать важную роль субъектов гражданского общества в поощрении и защите прав человека и основных свобод сельских женщин; принимать меры по защите таких субъектов, в том числе женщин-правозащитников, обеспечивать учет гендерной проблематики при создании безопасной и благоприятной среды для защиты прав человека и предотвращать нарушения и ущемления этих прав в сельских районах, в том числе угрозы, притеснения и насилие, в частности в вопросах, касающихся трудовых прав, охраны окружающей среды и земельных и природных ресурсов; а также бороться с безнаказанностью, принимая меры для обеспечения того, чтобы нарушения или злоупотребления незамедлительно и беспристрастно расследовались, а виновные привлекались к ответственности;

sss) в полной мере привлекать мужчин и мальчиков к активному участию в достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе живущих в сельских районах, и в искоренении всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек как в об-

пественной, так и в частной сферах; разрабатывать и осуществлять национальную политику и национальные программы, затрагивающие роль и обязанности мужчин и мальчиков и призванные обеспечить равное распределение обязанностей между женщинами и мужчинами в работе по уходу и домашней работе; трансформировать с целью их искоренения социальные нормы, которые оправдывают насилие в отношении женщин и девочек, и установки и социальные нормы, в соответствии с которыми женщины и девочки должны подчиняться мужчинам и мальчикам, в том числе путем признания и устранения таких коренных причин гендерного неравенства, как неравномерное распределение полномочий, социальные нормы, виды практики и стереотипы, закрепляющие дискриминацию в отношении женщин и девочек; а также привлекать мужчин и мальчиков к усилиям по поощрению и достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек на благо женщин и мужчин, девочек и мальчиков.

47. Комиссия признает свою главную роль в контексте осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, на которых основывается ее работа, и подчеркивает особую важность учета и решения вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек в рамках проводимых на национальном, региональном и глобальном уровнях обзоров осуществления Повестки дня на период до 2030 года, а также особую важность обеспечения взаимодополняемости между деятельностью по осуществлению Пекинской платформы действий и деятельностью по реализации Повестки дня на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов.

48. Комиссия призывает правительства укреплять соответствующим образом полномочия и возможности национальных механизмов по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек на всех уровнях, причем такие механизмы должны функционировать на самом высоком уровне системы государственного управления и должным образом финансироваться, а также обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики в рамках деятельности всех соответствующих национальных и местных учреждений, в том числе государственных учреждений, занимающихся трудовыми, экономическими и финансовыми вопросами, с тем чтобы национальные процессы планирования, принятия решений, разработки и осуществления политики и составления бюджетов и институциональные структуры способствовали достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в сельских районах.

49. Комиссия призывает структуры системы Организации Объединенных Наций, в том числе Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международный фонд сельскохозяйственного развития и Всемирную продовольственную программу, в рамках их соответствующих мандатов, а также соответствующие международные финансовые учреждения и платформы с участием многих заинтересованных сторон оказывать поддержку государствам-членам по их просьбе в их усилиях по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех сельских женщин и девочек.

50. Комиссия призывает международное сообщество активизировать международное сотрудничество и выделять необходимые ресурсы на развитие сельских районов и устойчивого сельского хозяйства и рыболовства, а также на поддержку мелких фермеров, особенно женщин, занимающихся земледелием, скотоводством и рыболовством в развивающихся странах, в частности в наименее развитых странах.

51. Комиссия ссылается на резолюцию [72/181](#) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2017 года и призывает секретариат продолжать изучать возможности расширения участия, в том числе в работе шестьдесят третьей сессии Комиссии, тех национальных правозащитных учреждений (при наличии таковых), деятельность которых полностью соответствует принципам, касающимся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижским принципам)²⁶, в соответствии с правилами процедуры Экономического и Социального Совета.

52. Комиссия призывает Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») продолжать играть центральную роль в деле поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и оказания поддержки правительствам и национальным женским механизмам, по их просьбе, в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и мобилизации гражданского общества, частного сектора, организаций работодателей и профсоюзов и других соответствующих заинтересованных сторон на всех уровнях в целях содействия полному, эффективному и ускоренному осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и реализации Повестки дня на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов, в том числе в целях достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей сельских женщин и девочек.

²⁶ Резолюция [48/134](#) Генеральной Ассамблеи, приложение.